

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/17
18 October 2005

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع و الأربعون
مونتريال، 21-25 نوفمبر / تشرين الثاني 2005

تعديلات على برنامج عمل البنك الدولي لعام 2005

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

تعليقات أمانة الصندوق وتوصياتها

1. يطلب البنك الدولي موافقة اللجنة التنفيذية على مبلغ 1,638,275 دولاراً أمريكياً كتعديلات على برنامج عمله لعام 2005، إضافة إلى تكاليف مساندة الوكالة بمبلغ 6.996 دولاراً أمريكياً.

2. ويعرض الجدول 1 أدناه الأنشطة المقترحة لتعديلات برامج عمل البنك الدولي:

الجدول 1: التعديلات على برامج عمل البنك الدولي

المبلغ الموصى به بالدولار الأمريكي	المبلغ المطلوب بالدولار الأمريكي	النشاط/المشروع	البلد
القسم ألف: أنشطة موصى بها للاعتبار الفردي			
ألف-1. مشروع تجديد التعزيز المؤسسي:			
طن ODP			
	93,275	7.7	التشيلي
	93,275	مشروع تجديد التعزيز المؤسسي، المرحلة السادسة، السنة 2	
		المجموع الفرعي للتعزيز المؤسسي:	
[1]	1,545,000	تمويل الوحدة المحورية	
	1,638,275	المجموع الفرعي:	
	6,996	تكاليف مساندة الوكالة (7.5 بالمائة)	
	1,645,271	المجموع:	

[1] موضوعة تحت الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/19

القسم ألف: أنشطة موصى بها للاعتبار الفردي

ألف-1: مشاريع تجديد التعزيز المؤسسي

(أ)	التشيلي (المرحلة السادسة، السنة 2)	93.275 دولاراً أمريكياً
-----	------------------------------------	-------------------------

التشيلي: تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص للمشروع ونبذة عن البلد	
البنك الدولي	الوكالة المنفذة
	المبالغ المستلمة سابقاً للتعزيز المؤسسي (بالدولار الأمريكي):
213,000	المرحلة 1: حزيران/يونيو 1992
113,500	المرحلة 2: تشرين الأول/أكتوبر 1996
143,500	المرحلة 3: تموز/يوليو 1998
143,500	المرحلة 4: كانون الأول/ديسمبر 2000
186,550	المرحلة 5: تشرين الثاني/نوفمبر 2002
93,275	المرحلة 6: نيسان/أبريل 2005 (السنة 1)
893,325	المجموع:
93,275	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة 6 السنة 2) (بالدولار الأمريكي):
93,275	المبلغ الموصى بالموافقة عليه (بالدولار الأمريكي)
6,996	تكاليف مساندة الوكالة (بالدولار الأمريكي)
100,271	مجموع تكلفة التعزيز المؤسسي المرحلة 6 السنة 2، على الصندوق المتعدد الأطراف
حزيران/يونيو 1992	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
2000	تاريخ الموافقة على تحديث البرنامج القطري (في حالة الإنطباق)
1,055.20	مجموع الاستهلاك لـ ODS المذكور في البرنامج القطري (1989)، (طن ODP)
573.21	مجموع آخر استهلاك مذكور لـ ODS (2004) (طن ODP)
	إستهلاك خط الأساس للمواد الخاضعة للرقابة (طن ODP):
828.7	(أ) المرفق ألف المجموعة 1 (كلوروفلوروكربون CFCs) متوسط الفترة (1995-1997)
8.5	(ب) المرفق ألف المجموعة 2 (الهالونات) متوسط الفترة (1995-1997)
0.6	(ج) المرفق ألف المجموعة 2 (رباعي كلوريد الكربون) متوسط الفترة (1998-2000)
6.4	(د) المرفق ألف المجموعة 3 (كلوروفورم الميثيل) متوسط الفترة (1998-2000)
212.5	(هـ) المرفق هاء (بروميد الميثيل) متوسط الفترة (1995-1998)
	آخر استهلاك للمواد الخاضعة للرقابة (2004) (طن ODP):
230.78	(أ) المرفق ألف المجموعة 1 (كلوروفلوروكربون)
-	(ب) المرفق أ المجموعة 2 (الهالونات)
5.05	(ج) المرفق باء المجموعة 2 (رباعي كلوريد الكربون)
3.61	(د) المرفق باء المجموعة 3 (كلوروفورم الميثيل)
70.99	(هـ) المرفق جيم المجموعة 1 (كلوروفلوروكربونات الهيدروجين)
262.78	(و) المرفق هاء (بروميد الميثيل)
10,388,451	المبلغ الموافق عليه للمشاريع (بالدولار الأمريكي)
7,711,561	المبلغ المصروف (حتى أيلول/سبتمبر 2005) (بالدولار الأمريكي):
977.0	مواد ODS المزمع إزالتها (طن ODP)
570.7	مواد ODS المزالة (حتى أيلول/سبتمبر) (طن ODP)

المعلومات الخلفية

3. تم النظر لأول مرة في طلب الموافقة على تجديد المرحلة 6 من مشروع التعزيز المؤسسي للتشيلي في الاجتماع الخامس والأربعين للجنة التنفيذية. تمت الموافقة على المرحلة 6 في الاجتماع الـ45 لسنة واحدة فقط، ومن دون إضرار بعمليات آلية عدم الالتزام ببروتوكول مونتريال.

4. قدمت التشيلي تقريرها السنوي عن المواد الخاضعة للرقابة في المرفق باء، المجموعة الأولى (كلوروفلوروكربونات أخرى مهلجنة بالكامل - كلوروفلوروكربون - 112)، المرفق باء، المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل)، والملحق هاء (بروميد الميثيل) للعام 2003 والتي كانت أعلى من مستوى ضبط بروتوكول مونتريال لهذه المواد. وعليه، ومن خلال المقرر 22/XVI للاجتماع السادس عشر للأطراف اعتبرت التشيلي من الدول غير الملتزمة بالتزامات المواد 2 جيم، 2 هاء و2 حاء من بروتوكول مونتريال للعام 2003.

5. وبخصوص عدم الالتزام بتدابير التحكم بمادة الكلوروفلوروكربون - 112 وكلوروفورم الميثيل أوضحت التشيلي في التقرير المرحلي أن السبب الرئيسي لتجاوز مستويات الحد الأقصى المسموح به وفقاً لبروتوكول مونتريال كان الافتقار لنظام المحاصصة في الاستيراد، والذي من أجله قد يتم تقديم قانون وطني إلى الكونجرس خلال العام 2005. وأضافت أن وحدة الأوزون الوطنية كانت تقيّم مستوردات الكلوروفلوروكربون - 112 للتأكد مما إذا كانت غير دقيقة في الجمارك أو إذا كانت متوافقة فعلاً مع هذه المادة الكيماوية.

6. وبخصوص عدم الالتزام بتدابير التحكم في بروميد الميثيل فقد أشار التقرير إلى أن حكومة التشيلي قد طوّرت استراتيجية وخطة عمل للعودة الفورية إلى الالتزام. كما طلبت الحكومة دعماً من البنك الدولي لتطوير مقترح مشروع لمساعدة البلد على الوفاء بالتزاماتها.

تعليقات الأمانة العامة للصندوق

7. ذكر البنك الدولي أن حكومة التشيلي أوضحت سلفاً مسألة عدم الالتزام بمادة الكلوروفلوروكربون - 112 أمام لجنة التنفيذ. كانت أطنان الـ 23,84 طن (ODP) من قدرات استنفاد الأوزون التي ذكرت في التقرير على أنها كلوروفلوروكربون - 112 للعام 2003 كانت في الحقيقة رباعي الفلوروثين وليست رباعي كلورودايفلوروثين (كلوروفلوروكربون - 112). فقد كان هناك سوء تصنيف في فهرس النظام المنسق وقت تسجيل المادة المستوردة. وحيث أن لجنة التنفيذ قبلت هذا الشرح، لذا فإن التشيلي لا تظهر بأنها غير ملتزمة بخصوص هذه المادة.

8. وكان عدم التزام التشيلي بخصوص مادة كلوروفورم الميثيل حالة منعزلة في العام 2003 مع العودة الفورية إلى الالتزام في العام 2004. وقد نشأ هذا الموقف لأن شركات استعملت كميات قليلة جداً من كلوروفورم الميثيل وبالتالي كانت بحاجة إلى تركيز استيراداتها لمدة محددة من الزمن مجارة لتكاليف التخليص الجمركي. إن الحكومة مدركة تماماً لالتزاماتها المستقبلية وقد بدأت بتطبيق مشروع "المساعدة الفنية للتخلص الكلي من المذيبات المستنفدة للأوزون في التشيلي"، والذي تمت الموافقة عليه في اجتماع اللجنة التنفيذية الـ41 والذي سيتم تنفيذه من قبل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

9. بلغ استهلاك التشيلي لعام 2004 من بروميد الميثيل 262,78 طن من قدرات استنفاد الأوزون فوق خط الأساس وهو 212,5 طن من القدرات المستنفدة للأوزون. وعليه فإن التزام التجميد لعام 2002 لم يُنفذ. لكن تم تقديم مشروع بروميد الميثيل من قبل البنك الدولي إلى الاجتماع الخامس والأربعين للجنة التنفيذية كما هو مطلوب وموافق عليه. ووفقاً لإتفاقية المشروع فإن على التشيلي الإلتزام بتحقيق نسبة الـ20 بالمائة تخفيض (الحد الأعلى للاستهلاك هو 170 طن من قدرات استنفاد الأوزون) في العام 2005. وقد ذكر البنك الدولي أن التشيلي علّقت استيراد بروميد الميثيل اعتباراً من نيسان/أبريل 2005 لضمان الإلتزام بالحد الأعلى المسموح به من الاستهلاك في العام 2005. وأضاف التقرير أن تماسك الإطار التنظيمي المرفوع حالياً أمام الكونجرس سيضمن الإلتزام بكافة تدابير التحكم.

توصيات أمانة الصندوق

10. وعلى ضوء المعلومات الواردة في تعليقات الأمانة أعلاه، فإن اللجنة التنفيذية قد ترغب في النظر في الموافقة على السنة الثانية من مشروع التعزيز المؤسسي للتشيلي عند مستوى التمويل بمبلغ 93.275 دولاراً أمريكياً من دون إضرار بعمليات آلية عدم الالتزام بيروتوكول مونتريال.
